



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 октомври 2018 г.
(OR. en)

13561/18

Междуетноститутитионално досие:
2018/0365 (NLE)

PECHE 431

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	24 октомври 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 710 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси за 2019 година в Черно море

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 710 final.

Приложение: COM(2018) 710 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.10.2018 г.
COM(2018) 710 final

2018/0365 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за определяне на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни
запаси за 2019 година в Черно море**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Целта на Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета е да се гарантира, че експлоатацията на живите водни ресурси се извършва при устойчиви икономически, екологични и социални условия. Една от важните мерки в това отношение е ежегодното определяне на възможностите за риболов.

Целта на настоящото предложение е да се определят възможностите за риболов за съответните държави членки за 2019 г. по отношение на рибните запаси в Черно море с най-голямо търговско значение.

По отношение на цацата предложението се основава на научните становища за автономна квота, като целта е да се запази текущото равнище на смъртност от риболов.

По отношение на калкана предложението транспонира общия допустим улов (ОДУ) и квотите, установени съгласно препоръка GFCM/41/2017/4 на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) относно многогодишен план за управление на риболова на калкан в географска подзона 29 (Черно море).

- **Общ контекст**

- Съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно актуалното състояние на общата политика в областта на рибарството и за консултацията относно възможностите за риболов за 2019 г. [COM(2018) 452 final от 11.6.2018 г.] очертава контекста на предложението.

- Възможностите за риболов следва да се определят в съответствие с член 16, параграф 1 (отнасящ се до принципа на относителната стабилност) и член 16, параграф 4 (отнасящ се до целите на ОПОР и правилата, предвидени в многогодишните планове) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството.

Черноморските запаси, експлоатирани от България и Румъния, са споделени с държави извън ЕС — Турция, Украйна, Грузия и Руската федерация.

До 2017 г. все още не беше взето решение на регионално равнище за определянето на ОДУ между ЕС и държавите извън ЕС. От 2008 г. насам ЕС ежегодно определя автономни квоти за запасите от калкан и цаца с цел да се подпомогне прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР). Съгласно препоръка GFCM/41/2017/4, приета на 41-ва годишна сесия на GFCM през 2017 г., от 2018 г. насам обаче се прилага регионален ОДУ за калкан в продължение на две години — 2018 и 2019 г. с временно разпределяне на квотите, който е транспониран в регламента на ЕС за Черно море.

Риболовът на цаца е от голямо социално-икономическо значение за държавите с излаз на Черно море. Съгласно официално докладваните разтоварвания, включени в доклада за Черно море за 2017 г., изготвен от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР), делът на държавите от ЕС в разтоварването на цаца от Черно море е бил 4,5 % през 2014 г., 3,12 % през 2015 г., а през 2016 г. — 2,93 % от общите

разтоварвания. Съгласно доклада от годишното заседание на GFCM за 2017 г. запасът от цаца в Черно море се експлоатира по устойчив начин. Необходимо е обаче да се запази сегашното равнище на смъртността от риболов в размер на 11 475 тона, за да се гарантира устойчивостта на запаса от цаца в Черно море.

Риболовът на **калкан** също е от голямо социално-икономическо значение за държавите с излаз на Черно море. С препоръка GFCM/41/2017/4 беше определен регионален ОДУ за калкан в размер на 644 тона за 2018 и 2019 г., с временно разпределяне на квоти между всички черноморски крайбрежни държави. Препоръката съдържа клауза за преразглеждане, която позволява ОДУ и квотите да бъдат преразгледани през 2018 г., ако научното становище не потвърди продължаващата положителна тенденция по отношение на смъртността от риболов. 7-то годишно заседание на работната група на GFCM за Черно море, проведено на 11—13 юли 2018 г., потвърди продължаващата положителна тенденция по отношение на смъртността от риболов на запаса от калкан. Квотата на ЕС беше определена на по 114 тона за 2018 и 2019 г. Посредством настоящия регламент в правото на Съюза следва да се въведат съответните разпоредби относно ОДУ и квотите за калкан, управлението на риболовното усилие, ограничаването на риболовните дни до 180 годишно и приложимия в момента двумесечен период на забрана за риболов от 15 април до 15 юни.

В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета¹ се предлага членове 3 и 4 да не се прилагат по отношение на запасите, обхванати от настоящия регламент. Въпреки това, в съответствие с член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 гъвкавостта в две последователни години, предвидена в него, се прилага за запаси, обхванати от задължението за разтоварване.

• Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Възможностите за риболов и разпределянето им между държавите членки се определят ежегодно. Последният правен акт в това отношение е Регламент (ЕС) 2360/2017 на Съвета² от 11 декември 2017 г. за определяне на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси за 2018 година в Черно море.

В допълнение към годишните възможности за риболов следва да се упоменат посочените по-долу мерки, свързани с риболовните дейности в Черно море, които са обхванати от настоящото предложение. Предложението на Комисията за въвеждане на неотдавнашните препоръки на GFCM беше прието на 22.3.2018 г.³ и понастоящем се разглежда в съвместната законодателна процедура в Европейския парламент и Съвета. Следва да се отбележи също така, че следните елементи са неразривно свързани с годишните възможности за риболов и са взети под внимание в предложението:

- Минималните размери за опазване и минималните размери на окото на мрежата по отношение на риболова на калкан в Черно море са определени в Регламент (ЕС) № 227/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г.⁴ за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми и Регламент (ЕО) № 1434/98 на Съвета

¹ Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

² ОВ L 337, 19.12.2017 г., стр. 1.

³ COM(2018) 143 final, 22 март 2018 г.

⁴ ОВ L 78, 20.3.2013 г., стр. 1.

за определяне на условия, съгласно които херингата може да бъде разтоварена на сушата за промишлени цели, различни от директната консумация от човека.

- Препоръка GFCM/37/2013/2 за определяне на набор от минимални стандарти за риболовните дейности със закотвени хрилни мрежи за калкан и опазване на китоподобните в Черно море, приета от Генералната комисия по рибарство в Средиземно море (GFCM) на нейното 37-о заседание (Сплит, май 2013 г.).
- Препоръка GFCM/39/2015/3 за определяне на набор от мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболов на калкан в Черно море, приета от Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) на нейното 39-о заседание (Милано, май 2015 г.).
- Препоръка GFCM/41/2017/4 относно многогодишен план за управление на риболова на калкан в Черно море (географска подзона 29), приета от Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) на нейното 41^{во} заседание (Будва, октомври 2017 г.).
- Декларацията от Букурещ⁵, приета в контекста на организирано от GFCM заседание на високо равнище по въпросите на управлението на риболова в Черно море през октомври 2016 г. В приетата от конференцията декларация се подчертава, че за подобряване на устойчивостта на риболова в Черно море са необходими съвместни подходи и сътрудничество между крайбрежните държави.
- Декларацията на министрите от София⁶, подписана на 7 юни 2018 г. в контекста на конференция на високо равнище относно рибарството и аквакултурите в Черно море, която конкретизира ангажиментите на Декларацията от Букурещ и установява специален план за действие за следващите 10 години в Черно море, насочен към устойчивостта на рибарството.
- Като част от средносрочната стратегия на GFCM за периода 2017—2020 г., насочена към устойчивостта на риболова в Средиземно море и Черно море⁷, беше приет набор от действия за засилване на многостранно равнище на управлението на риболова в Черно море.
- България и Румъния подкрепиха и участваха активно в прилагането на пилотния проект на GFCM за контрол и инспекции за риболова на калкан, установен от Препоръка GFCM/41/2017/4. Пилотният проект на GFCM беше разработен от Европейската агенция за контрол на рибарството, а България и Румъния сътрудничиха активно на агенцията за провеждането на съвместната операция в съответните им ИИЗ.
- България и Румъния изпълняват ефективно ангажиментите си, поети през декември 2017 г. в контекста на регламента относно възможностите за риболов за 2018 г. за подобряване на управлението на запасите от калкан и черноморска бодлива акула през 2018 г., като въвеждат набор от мерки за засилване на контрола, борба с ННН риболов и подобряване на събирането на данни. Както България, така и Румъния проведоха редица действия, например за намаляване на риска от недеклариран улов чрез регистриране на целия улов на калкан и

⁵ Вж. <http://www.fao.org/gfcm/meetings/blackseaconference2016/en/>

⁶ Вж. https://ec.europa.eu/fisheries/black-sea-countries-pledge-promote-sustainable-fisheries-and-aquaculture_en

⁷ Вж. <http://www.fao.org/gfcm/reports/statutory-meetings/detail/en/c/454522/>

черноморска бодлива акула (дори за количества под 50 kg), за увеличаване на инспекциите (в морето, на пазара, на сушата, съвместни инспекции), за подпомагане и по-нататъшно подобряване на научните становища относно риболова и биологичните данни за запасите в Черно море.

- **Съвместимост с други политики и цели на ЕС**

Предложените мерки са в съответствие с целите и правилата на ОПОР и са съгласувани с политиката на Съюза по отношение на устойчивото развитие.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Събиране и използване на експертни становища**

Научните организации, с които са проведени консултации, са Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) и работната група за Черно море на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM).

Съюзът се обръща към НТИКР с искане за научно становище относно състоянието на важните рибни запаси. НТИКР представя своето становище в съответствие със заданието, което получава от Комисията. Най-новите и точни становища към момента на обсъждането на настоящото предложение в Съвета ще отразяват запасите в Черно море, за които се предлагат квоти.

Крайната цел е да се постигнат и поддържат равнища на запасите, при които може да се осигури максимален устойчив улов. Тази цел е изрично формулирана в основния регламент за ОПОР — в член 2, параграф 2 от него се посочва, че когато е възможно, тя трябва да бъде постигната до 2015 г., като за всички запаси този срок е не по-късно от 2020 г.“. Това изискване отразява ангажимента на Съюза във връзка със заключенията от Световната среща на върха по въпросите на устойчивото развитие, проведена през 2002 г. в Йоханесбург, и съответния план за изпълнение.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Консултации със заинтересованите страни бяха осъществени чрез Съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно актуалното състояние на общата политика в областта на рибарството и за консултацията относно възможностите за риболов за 2019 г. [COM(2018) 452 final от 11.6.2018 г.]. Научната основа за предложението е предоставена от НТИКР. Всички доклади на НТИКР са публикувани на уебсайта на ГД „Морско дело и рибарство“.

- **Оценка на въздействието**

На равнището на ЕС рискът от негативно въздействие върху възстановяването на запасите от калкан се ограничава от допълнителните мерки за документиране, контрол и наблюдение, въведени и прилагани от Румъния и България във връзка с ангажиментите, поети от тези държави членки в контекста на приемането на Регламента за определяне на възможностите за риболов за 2018 г. по отношение на някои рибни запаси в Черно море.

На многостранно равнище рискът от негативно въздействие върху възстановяването на рибните запаси се ограничава от редица нови действия: 1) Декларацията на министрите от София, подписана на 7 юни, потвърждаваща ангажимента на черноморските държави да действат заедно на основата на конкретен план за действие за постигане на устойчивост на рибарството в Черно море, 2) приемането в рамките на 41-то годишно

заседание на GFCM и последващото изпълнение на регионалния план за действие на GFCM за борба с ННН риболова, 3) изпълнението на многостранно равнище на проекта на GFCM BlackSea4Fish на основата на регионално сътрудничество в областта на научните данни, изследванията и оценките, 4) приемането в рамките на 41-то годишно заседание на GFCM и последващото изпълнение на многогодишния план за управление на риболова на калкан в Черно море (географска подзона 29). Планът определя многостранно общия допустим улов и неговото временно разпределение между черноморските държави за 2018 и 2019 г. Съществен елемент на многогодишния план за управление е осъществяването на пилотния проект за съвместна инспекция и контрол в морето. Ако в научното становище не се потвърди, че продължава положителната тенденция при смъртността от риболов, предвидените в плана клаузи за преразглеждане ще позволят ОДУ и квотите да бъдат преразгледани. Освен това планът предвижда схема за постоянно разпределение на ОДУ и постоянна програма за инспекции до 2020 г. С плана ще бъдат подпомогнати действията за елиминиране на ННН риболов и правилното управление на запаса от калкан на регионално равнище.

Предложението засяга не само опасенията в краткосрочен аспект, но също така е част от по-дългосрочен подход, при който равнището на риболова постепенно се адаптира към дългосрочно устойчивите равнища.

В резултат на посочените причини възприетият в предложението подход може в средносрочен аспект да доведе до намалено риболовно усилие, но в дългосрочен аспект да обуслови стабилни или увеличаващи се квоти. Очаква се дългосрочните последици от този подход да се изразят в намалено въздействие върху околната среда като следствие от адаптирането на риболовното усилие и на възможностите за риболов. В дългосрочен аспект устойчивостта на риболовните дейности ще нарасне.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предложеното действие**

В предложението се установяват ограниченията на улова, приложими в Черно море по отношение на риболовните дейности на Съюза, с оглед постигане на целта на ОПОР за осигуряване на устойчивост на риболовните дейности от биологична, икономическа и социална гледна точка.

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Ангажиментът на Съюза към устойчивата експлоатация на живите водни ресурси произтича от задълженията съгласно член 2 от основния регламент за ОПОР.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Принцип на пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следната причина:

Общата политика в областта на рибарството е обща политика. Съгласно член 43, параграф 3 отДФЕС мерките за определянето и разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета.

С предложения регламент на Съвета възможностите за риболов се разпределят на държавите членки. В съответствие с член 16, параграфи 6 и 7 и член 17 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки са свободни да разпределят тези възможности по своя преценка между корабите, плаващи под тяхното знаме. От това следва, че държавите членки разполагат със значителна свобода на действие във връзка с решенията относно социално-икономическите модели, които ще изберат, за да усвоят предоставените им възможности за риболов.

Предложението не поражда нови финансови последици за държавите членки. Тъй като такъв регламент се приема от Съвета всяка година, публичните и частните средства за неговото изпълнение са вече налице.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: регламент.

Настоящото предложение засяга управлението на риболовните дейности въз основа на член 43, параграф 3 отДФЕС и в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси за 2019 година в Черно море

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 43, параграф 3 от Договора се предвижда, че Съветът, по предложение на Комисията, приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов.
- (2) С Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁸ се изисква приемането на мерки за опазване, като се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително — когато това е целесъобразно — докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР).
- (3) Съветът е натоварен с приемането на мерките за определяне и разпределяне на възможностите за риболов по риболовни дейности или група риболовни дейности в Черно море, включително — когато е целесъобразно — някои функционално свързани с това условия. В член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се предвижда възможностите за риболов да се определят в съответствие с целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), установени в член 2, параграф 2 от същия регламент. В член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се предвижда възможностите за риболов да бъдат разпределени на държавите членки така, че да осигуряват относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки рибен запас или вид риболов.
- (4) На своето 41-во годишно заседание през 2017 г. Генералната комисия по рибарство за Средиземно море прие Препоръка GFCM/40/2017/4 относно многогодишен план за управление на риболова на калкан в географска подзона 29 (Черно море). С препоръката се установява общ допустим улов (ОДУ) за калкан за две години (2018—2019 г.) с временно разпределяне на квотите. Тази мярка следва да се въведе в правото на Съюза.
- (5) Възможностите за риболов следва да се определят въз основа на наличните научни становища, като бъдат отчетени биологичните и социално-

⁸ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

икономическите фактори и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на риболова, както и въз основа на мненията, изразени при консултациите със заинтересованите страни.

- 6) В съответствие с предоставените от НТИКР научни становища е необходимо да се запази сегашното равнище на смъртността от риболов, за да се гарантира устойчивостта на запаса от цаца в Черно море.
- 7) За използването на определените в настоящия регламент възможности за риболов се прилага Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета⁹, и по-специално членове 33 и 34 от него, отнасящи се до записването на улова и съобщаването на данните относно изчерпването на възможностите за риболов. Във връзка с това е необходимо да се определят кодовете, които да бъдат използвани от държавите членки при изпращането до Комисията на данни относно разтоварването на запаси, обхванати от настоящия регламент.
- 8) В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета¹⁰ следва да бъдат определени запасите, за които се прилагат различните мерки, посочени в регламента.
- 9) По отношение на запаса от калкан следва да се предприемат допълнителни мерки за опазване. Със запазване на приложимия в момента двумесечен период на забрана за риболов от 15 април до 15 юни ще продължи да се предоставя защита за запаса по време на размножителния период на калкана. Управлението на риболовното усилие и ограничаването на риболовните дни до 180 годишно би оказало положително въздействие върху опазването на този запас.
- 10) За да се избегне прекъсване на риболовните дейности и за да се осигури поминъкът на рибарите от Европейския съюз, е важно засегнатите видове риболов в Черно море да бъдат разрешени от 1 януари 2019 г. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му.
- 11) Възможностите за риболов следва да се използват в пълно съответствие с приложимото право на Съюза,

⁹ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

¹⁰ Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

Предмет, обхват и определения

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят възможностите за риболов за 2019 г. за риболовните кораби на Съюза, плаващи под знамената на България и Румъния, по отношение на следните запаси:

- а) цаца (*Sprattus sprattus*) в Черно море;
- б) калкан (*Psetta maxima*) в Черно море.

Член 2

Обхват

Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, плаващи под знамето на България или Румъния, които извършват дейност в Черно море.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „GFCM“ означава Генерална комисия по рибарство за Средиземно море;
- б) „Черно море“ означава географска подзона 29, както е определена в приложение I към Регламент (ЕС) № 1343/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹¹;
- в) „риболовен кораб“ означава всеки кораб, оборудван за търговска експлоатация на морски биологични ресурси;
- г) „риболовен кораб на Съюза“ означава риболовен кораб, плаващ под знамето на държава членка и регистриран в Съюза;
- д) „запас“ означава морски биологичен ресурс, който се среща в определена зона на управление;
- е) „общ допустим улов“ (ОДУ) означава количеството от всеки запас, което може да бъде уловено в рамките на една година;
- ж) „автономна квота на Съюза“ означава ограничение на улова, разпределено автономно на риболовните кораби на Съюза при липсата на договорен ОДУ;
- з) „аналитична квота“ означава автономна квота на Съюза, за която е налице аналитична оценка;

¹¹ Регламент (ЕС) № 1343/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно определени разпоредби за риболова в зоната по Споразумението за GFCM (Генералната комисия по рибарство в Средиземно море) и за изменение на Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета относно мерките за управление на устойчивата експлоатация на рибните ресурси в Средиземно море (ОВ L 347, 30.12.2011 г., стр. 44).

- и) „аналитична оценка“ означава количествена оценка на тенденциите за даден запас въз основа на данни за биологията и експлоатацията на запаса, за които научен преглед е посочил, че са с достатъчно добро качество за осигуряване на научно становище относно вариантите за бъдещ улов.

ГЛАВА II

Възможности за риболов

Член 4

Разпределяне на възможностите за риболов

1. Автономната квота на Съюза за цаца, нейното разпределяне между държавите членки и — когато е приложимо — функционално свързаните с това условия са посочени в приложението.
2. ОДУ за калкан, който е приложим във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза, както и разпределянето на този ОДУ между държавите членки и — когато е целесъобразно — функционално свързаните с това условия, са посочени в приложението.

Член 5

Специални разпоредби относно разпределянето

Разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки, определено в настоящия регламент, не засяга:

- а) размените, извършени съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- б) приспаданията и преразпределенията, извършени съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;
- в) приспаданията, извършени съгласно членове 105 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 6

Управление на риболовното усилие за калкан

За риболовните кораби на Съюза — независимо от тяхната обща дължина — с разрешение за риболов на калкан в Черно море не се допуска превишаване на 180 риболовни дни годишно.

ГЛАВА III

Заключителни разпоредби

Член 7

Предаване на данни

Когато съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изпращат на Комисията данни относно разтоварванията на риба от уловените запаси, те са длъжни да използват определените в приложението към настоящия регламент кодове на запасите.

Член 8

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2019 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател